

**ESEMPI**  
**CASI DI STUDIO**  
**ESERCITAZIONI**  
**SU**  
**TRADE FINANCE**

## SOMMARIO

- ESEMPIO CREDITO DOCUMENTARIO EXPORT CINA
- ESEMPIO CREDITO DOCUMENTARIO EXPORT GIORDANIA
- ESEMPIO CREDITO DOCUMENTARIO IMPORT
- ESEMPI GARANZIE A PRIMA RICHIESTA
- CASO STANDBY LC EXPORT
- CASO ISTRUZIONI AL COMPRATORE PER VENDITA VERSO USA PAGABILE CON CREDITO DOCUMENTARIO
- CASI DI STUDIO: N.1, 2, 3
- ESERCITAZIONI VENDITA VINO IN GIAPPONE

## ESEMPIO DI CREDITO DOCUMENTARIO EXPORT DA BANCA CINESE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|
| Correspondent BIC/TID                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | :   | UNCRIT2XXXX<br>UNICREDIT BANCA D'IMPRESA S.P.A.<br>....., TV<br>ITALY |
| Swift message type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | :   | 700 ISSUE OF DOCUMENTARY CREDIT                                       |
| Sequence of total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 27  | : 1/1                                                                 |
| Form of documentary credit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40A | : IRREVOCABLE                                                         |
| Documentary credit number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20  | : 2024-123456                                                         |
| Date of issue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31C | : 240119                                                              |
| Applicable rules                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40E | : UCP LATEST VERSION (UPC600, ICC)                                    |
| Date and place of expiry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 31D | : 240321 ITALY                                                        |
| Applicant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 50  | : NOME + INDIRIZZO<br>COMPRATORE CINESE                               |
| Beneficiary                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 59  | : NOME + INDIRIZZO<br>VENDITORE ITALIANO                              |
| Currency code, amount                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 32B | : EUR 280,000.000                                                     |
| Available with... by...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 41D | : UNCRIT2XXXX<br>BY PAYMENT                                           |
| Partial shipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43P | : NOT ALLOWED                                                         |
| Transshipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43T | : ALLOWED                                                             |
| Port of loading/airport of departure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 44E | : ANY ITALIAN PORT                                                    |
| Port of discharge/airport of destination                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 44F | : SHANGHAI                                                            |
| Latest date of shipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 44C | : 240228                                                              |
| Description of goods and/or services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 45A | :                                                                     |
| ROLLFORMING WITH KNITTING OF THE PROFILE AS PER CONTRACT DOC N 1003.DL.2009<br>PRICE TERM: CIF SHANGHAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                                       |
| Documents required                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 46A | :                                                                     |
| + SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN ONE ORIGINAL AND THREE COPIES FOR THE TOTAL AMOUNT SHOWING PRICE TERM: CIF SHANGHAI, L/C NO., CONTRACT NO.<br>+ FULL SET OF CLEAN ON BOARD OCEAN BILLS OF LADING MADE OUT TO THE ORDER AND BLANK ENDORSED MARKED 'FREIGHT PREPAID' AND NOTIFYING APPLICANT<br>+ INSURANCE POLICY/CERTIFICATE IN DUPLICATE FOR 110PCT OF THE INVOICE VALUE SHOWING CLAIMS PAYABLE IN CHINA IN CURRENCY OF THE DRAFT, BLANK ENDORSED, COVERING OCEAN MARINE TRANSPORTATION ALL RISKS AND WAR RISKS AS PER I.C.C.<br>+ PACKING LIST/WEIGHT MEMO IN ONE ORIGINAL AND THREE COPIES INDICATING QUANTITY/GROSS AND NET WEIGHT OF EACH PACKAGE<br>+ CERTIFICATE OF ORIGIN ISSUED BY THE CHAMBER OF COMMERCE IN THE EXPORT COUNTRY IN ONE ORIGINAL |     |                                                                       |

Additional conditions 47A :

- + ONE EXTRA COPIES OF DOCUMENTS FOR ISSUING BANK'S FILE ARE REQUIRED. FAILING WHICH, A FEE OF USD10.00 OR THE EQUIVALENT WILL BE DEDUCTED
- + A FEE OF USD60.00 OR THE EQUIVALENT AND ALL RELATIVE CABLE CHARGES SHOULD BE DEDUCTED FROM THE REIMBURSEMENT CLAIM FOR EACH PRESENTATION OF DISCREPANT DOCUMENTS UNDER THIS DOCUMENTARY CREDIT
- + IF WE GIVE NOTICE OF REFUSAL OF DOCUMENTS PRESENTED UNDER THIS CREDIT, WE SHALL HOWEVER RETAIN THE RIGHT TO ACCEPT A WAIVER OF DISCREPANCIES FROM THE APPLICANT AND WE WOULD RELEASE THE DOCUMENTS WITHOUT FURTHER REFERENCE TO YOU UNLESS WE RECEIVE CONTRARY INSTRUCTIONS BEFOREHAND

Charges 71B : ALL BANKING CHARGES AND COMMISSION OUTSIDE ISSUING BANK COUNTRY AND REIMBURSEMENT CHARGES ARE FOR ACCOUNT OF BENEFICIARY

Period for presentation 48 : DOCUMENTS TO BE PRESENTED WITHIN 21 DAYS AFTER DATE OF SHIPMENT BUT WITHIN THE VALIDITY OF THE CREDIT

Confirmation instructions 49 : WITHOUT

Instructions to 78 :  
 paying/accepting/negotiating bank

- + T/T REIMBURSEMENT IS PROHIBITED
- + ALL DOCUMENTS MUST BE FORWARDED TO US IN ONE LOT BY COURIER SERVICE ADDRESSING TO INDIRIZZO BANCA EMITTENTE, CHINA ATTN: INTERNATIONAL BUSINESS DEPARTMENT
- + IN REIMBURSEMENT:  
 ON RECEIPT OF THE DOCUMENTS IN CHINA CONFORMING TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CREDIT, WE UNDERTAKE TO REMITT THE PROCEEDS AS PER YOUR INSTRUCTIONS

## ESEMPIO DI CREDITO DOCUMENTARIO EXPORT DA BANCA GIORDANA

Sending Bank: BANK OF JORDAN LTD

{1:F01BCITIT33A4578812515752}{2:O7001558080117BJORJOAXXXX93044478900801171458N}{4:

|                                           |     |   |                                                                     |
|-------------------------------------------|-----|---|---------------------------------------------------------------------|
| Sequence of total                         | 27  | : | 1/1                                                                 |
| Documentary credit form                   | 40A | : | IRREVOCABLE                                                         |
| Documentary credit number                 | 20  | : | 94/7330/10                                                          |
| Date of Issue                             | 31C | : | 240117                                                              |
| Applicable Rules                          | 40E | : | UCP LATEST VERSION                                                  |
| Date and Place of Expiry                  | 31D | : | 240315 ITALY                                                        |
| Applicant                                 | 50  | : | COMPRATORE GIORDANO<br>AMMAN - JORDAN                               |
| Beneficiary                               | 59  | : | VENDITORE ITALIANO<br>_____ (FI) ITALY<br>TEL xxxxxxxx FAX xxxxxxxx |
| Documentary credit amount and currency    | 32B | : | EUR109900,                                                          |
| Maximum credit amount                     | 39B | : | NOT EXCEEDING                                                       |
| Available with... by...                   | 41A | : | BCITITMM<br>BY PAYMENT                                              |
| Partial shipment                          | 43P | : | PROHIBITED                                                          |
| Transshipment                             | 43T | : | PERMITTED                                                           |
| Port of Loading/Airport of Departure      | 44E | : | ANY ITALIAN PORT                                                    |
| Port of Discharges/Airport of Destination | 44F | : | AQABA PORT, JORDAN                                                  |
| Latest date of shipment                   | 44C | : | 240229                                                              |
| Description of goods and/or services      |     | : |                                                                     |

SLITTER REWINDER INSPECTION MACHINE MODEL JUPITER TC 400 OTHER DETAILS AS PER  
 PROFORMA INVOICE DATED 15.1.2016  
 COMMERCIAL TERMS CIF AQABA PORT, JORDAN (INCOTERMS 2020)

Documents required 46A :

- + BENEFICIARY'S SIGNED COMMERCIAL INVOICE PLUS THREE COPIES, ORIGINAL CERTIFIED BY THE CHAMBER OF COMMERCE AND LEGALIZED BY JORDAN CONSULATE.
- + SHIPPING COMPANY'S FULL SET, ORIGINAL OCEAN/MARINE BILL (S) OF LADING, ISSUED TO THE ORDER OF BANK OF JORDAN PLC., SHOWING FREIGHT PREPAID AND SHOWING SHIPPING CO.'S AGENT NAME AND ADDRESS, IN JORDAN AND SHOWING BENEFICIARY'S NAME AS CONSIGNOR, MARKED NOTIFY BANK OF JORDAN-LEASING DEPT. AND SHOWING SHIPMENT IN LCL CONTAINER.
- + ORIGINAL CERTIFICATE OF ORIGIN PLUS THREE COPIES STATING THAT GOODS ARE OF ITALIAN ORIGIN, ISSUED OR CERTIFIED BY THE CHAMBER OF COMMERCE, ORIGINAL MUST BE LEGALIZED BY JORDAN CONSULATE. + ORIGINAL PACKING LIST ISSUED AND SIGNED BY BENEFICIARY PLUS THREE COPIES.

- + ORIGINAL INSURANCE POLICY ISSUED IN FAVOUR OF BANK OF JORDAN PLC., FOR THE FULL INVOICE AMOUNT PLUS TEN PERCENT, EVIDENCING PREMIUM PAID, SHOWING CLAIMS PAYABLE IN JORDAN TO THE ORDER OF BANK OF JORDAN PLC., IRRESPECTIVE OF PERCENTAGE, AND SHOWING AGENT NAME AND ADDRESS AT DESTINATION, COVERING THE FOLLOWING RISKS FROM WAREHOUSE TO WAREHOUSE IN JORDAN INSTITUTE CARGO CLAUSES 'A' WAR, STRIKES, RIOTS AND CIVIL COMMOTIONS CLAUSES.
- + CERTIFICATE ISSUED, SIGNED AND STAMPED BY THE OWNER/CARRIER/ MASTER OF THE CARRYING VESSEL OR THEIR AGENT CERTIFYING THAT THE CARRYING VESSEL HOLDS A VALID ISM CERTIFICATE (INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT CODE) AND ISPS (INTERNATIONAL SHIPPING AND PORT SECURITY SAFETY CODE).

#### Additional conditions

47A :

- + NEGOTIATION OF DOCS UNDER RESERVE/DISCREPANCIES WITHOUT OBTAINING OUR PRIOR APPROVAL IS NOT PERMITTED.
- + THIRD PARTY DOCUMENTS ARE NOT ACCEPTABLE.
- + DOCS BEARING A DATE OF ISSUANCE PRIOR TO THAT OF THE CREDIT ARE NOT ACCEPTABLE.
- + ANY ALTERATIONS/CORRECTIONS ON DOCS NOT AUTHENTICATED ARE NOT ACCEPTABLE.
- + DOCUMENTS TO BE ISSUED IN ENGLISH LANGUAGE ONLY.
- + OUR L/C NUMBER, MUST APPEAR ON ALL DOCUMENTS.
- + NEGOTIATION OF DOCUMENTS IS RESTRICTED TO YOURSELVES.
- + UNLESS OTHERWISE STATED THEREIN THIS CREDIT IS SUBJECT TO THE UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS (2007 REVISION) INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE PUBLICATION NUMBER 600.
- + TRANSPORT DOCUMENTS SHOWING COSTS ADDITIONAL TO THE FREIGHT CHARGES ARE NOT ACCEPTABLE.
- + SHIPMENT SHOULD BE EFFECTED IN LCL CONTAINER BY CONFERENCE LINE VESSEL OR BY REGULAR LINE VESSEL AND A CERTIFICATE TO THIS EFFECT ISSUED BY THE SHIPPING COMPANY OR ITS AGENT SHOULD ACCOMPANY THE DOCUMENTS.
- + TRANSPORT DOCUMENTS ISSUED BY FREIGHT FORWARDERS ARE NOT ACCEPTABLE.

#### Charges

71B : ALL BANK CHARGES OUTSIDE JORDAN ARE FOR BENEF. ACCOUNT

#### Confirmation instructions

49 : CONFIRM

#### Instructions to the Paying / Accepting / Negotiating Bank

78 :

- + DEBIT OUR ACCOUNT WITH YOUR VALUE FOUR WORKING DAYS FROM THE DATE OF YOUR NEGOTIATION UNDER SWIFT ADVICE TO US INDICATING VALUE DATE PROVIDED THAT DOCS. COMPLY WITH L/C TERMS AND CONDITIONS.
- + DOCS. TO BE SENT TO BANK OF JORDAN PLC HEAD OFFICE CENTRAL TRADE SERVICES DEPT. AMMAN – JORDAN TEL: xxxxxxxxxxxx BY COURIER SERVICES.

#### «Advise Through» Bank

57D : BPMOIT22

# **ESEMPIO**

# **CREDITO DOCUMENTARIO**

# **IMPORT**

**CREDITO DOCUMENTARIO  
RICHIESTA DI APERTURA**

DITTA RICHIEDENTE

RAGIONE SOCIALE E INDIRIZZO DELLA DITTA

SPETT.  
BANCA

A MEZZO UFFICIO O DIPENDENZA DI

\_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

**RICHIESTA DI APERTURA DI CREDITO DOCUMENTARIO REGOLATO DALLE "NORME ED USI  
UNIFORMI RELATIVI AI CREDITI DOCUMENTARI, REV. 2007 PUBBL. 600 I.C.C.**

Vi confermiamo il mandato di aprire, per nostro ordine e conto, un credito documentario secondo le condizioni ed i termini di seguito riportati:

**GENERALITA' DELL'OPERAZIONE**MEZZO DI TRASMISSIONE ☐ TELEX / SWIFTTIPOLOGIA DEL CREDITO ☐ IRREVOCABILE ☐ REVOCABILE☐ CONFERMATO DA BANCA ESTERA☐ NON CONFERMATO DA BANCA ESTERA ☐ TRASFERIBILE

BENEFICIARIO

VALIDITA'

LUOGO DI PRESENTAZIONE  
DOCUMENTI

BANCA DESIGNATA

☐ BANCA VOSTRA CORRISPONDENTE ☐ VOSTRO ISTITUTO

MODALITA' DI UTILIZZO

☐ PAGAMENTO A VISTA☐ PAGAMENTO DIFFERITO A \_\_\_\_ GIORNI DOPO LA DATA \_\_\_\_\_☐ \_\_\_\_\_

IMPORTO

DIVISA

IMPORTO

☐ CIRCA (+\_\_\_\_/-\_\_\_\_)%☐ MASSIMO

BANCA AVVISANTE

☐ VOSTRA CORRISPONDENTE☐ \_\_\_\_\_**DOCUMENTI RICHIESTI**☐ FATTURA COMMERCIALE EMESSA E FIRMATA DAL BENEFICIARIO N. \_\_\_\_\_ ESEMPLARI☐ DISTINTA ☐ COLLI ☐ PESI ☐ MISURE N. \_\_\_\_\_ ESEMPLARI**DOCUMENTO DI TRASPORTO RICHIESTO****DOCUMENTI DI TRASPORTO NEGOZIABILI**☐ DOCUMENTO DI TRASPORTO MULTIMODALE (MULTIMODAL TRANSPORT DOCUMENT)☐ POLIZZA DI CARICO MARITTIMA (MARINE/OCEAN BILL OF LADING)

CARATTERISTICHE DEL DOCUMENTO DI TRASPORTO NEGOZIABILE:

☐ EMESSO ALL'ORDINE E GIRATO IN BIANCO

☐ EMESSO ALL'ORDINE DI \_\_\_\_\_

☐ GIOCO COMPLETO

NOLO: ☐ PREPAGATO

☐ PAGABILE A DESTINO

NOTIFICA A \_\_\_\_\_

ALTRE CARATTERISTICHE \_\_\_\_\_

DOCUMENTI DI TRASPORTO NON NEGOZIABILI

☐ LETTERA DI TRASPORTO MARITTIMA NON NEGOZIABILE (NON NEGOTIABLE SEA WAYBILL)

☐ DOCUMENTO DI TRASPORTO AEREO (AIRWAY BILL)

☐ LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE (C.M.R.) PER TRASPORTI SU STRADA

☐ DOCUMENTO DI TRASPORTO FERROVIARIO (RAILWAY BILL)

☐ CERTIFICATO DI PRESA IN CARICO PER MERCI DA TRASPORTARE

☐ RICEVUTA DEL CORRIERE      o      RICEVUTA POSTALE

CARATTERISTICHE DEL DOCUMENTO DI TRASPORTO NON NEGOZIABILE:

DESTINATARIO DELLA MERCE \_\_\_\_\_

NOLO: ☐ PREPAGATO

☐ PAGABILE A DESTINO

☐ \_\_\_\_\_

ALTRE CARATTERISTICHE: \_\_\_\_\_

☐ POLIZZA O CERTIFICATO DI ASSICURAZIONE

☐ EMESSO IN FAVORE DELL'ORDINANTE

☐ EMESSO ALL'ORDINE DEL CONTRAENTE E GIRATO IN BIANCO

COPRENTE: ☐ TUTTI I RISCHI COME DA INSTITUTE CARGO CLAUSES (I.C.C.)

CLAUSOLA ☐ A    ☐ B    ☐ C

☐ RISCHI DI SCIOPERO COME DA INSTITUTE CARGO CLAUSES (I.C.C.)

☐ RISCHI DI GUERRA COME DA INSTITUTE CARGO CLAUSES (I.C.C.)

☐ \_\_\_\_\_

PER ALMENO L'IMPORTO TOTALE DELLA FATTURA PIU' IL \_\_\_\_\_%

ALTRE CARATTERISTICHE \_\_\_\_\_

☐ CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE EUR I

☐ CERTIFICATO DI ORIGINE DELLE MERCI \_\_\_\_\_ (PRECISARE SE FORM A)

☐ \_\_\_\_\_

SPECIFICARE EVENTUALI ALTRI CERTIFICATI DI CIRCOLAZIONE O DI ORIGINE

CARATTERISTICHE DEI CERTIFICATI:

☐ ORIGINALE E N. \_\_\_\_\_ COPIE

☐ N. \_\_\_\_\_ COPIE O FOTOCOPIE. L'ORIGINALE DEVE:

☐ ACCOMPAGNARE LA MERCE

☐ ESSERE INVIATO A \_\_\_\_\_

## CARATTERISTICHE E CONDIZIONI DELLA SPEDIZIONE

DESCRIZIONE MERCE: (indicare la descrizione della merce da inserire nel testo del credito, evitando eccessive e complicate caratteristiche)

IMPORTO TOTALE DELLA MERCE \_\_\_\_\_  
DIVISA IMPORTO

☐ CIRCA (+\_\_\_\_/-\_\_\_\_)%

☐ MASSIMO

RESA DELLA MERCE (come da Incoterms® ICC attualmente in vigore):

☐ CIF \_\_\_\_\_ (costo, assicurazione, nolo pagati fino a \_\_\_\_\_)

☐ EX WORKS (franco stabilimento partenza)

☐ CFR \_\_\_\_\_ (costo e nolo fino a \_\_\_\_\_)

☐ CPT \_\_\_\_\_ (trasporto pagato fino a \_\_\_\_\_)

☐ FOB \_\_\_\_\_ (franco a bordo \_\_\_\_\_)

☐ FCA \_\_\_\_\_ (franco vettore \_\_\_\_\_)

☐ \_\_\_\_\_

SPEDIZIONE DA \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_

TERMINE ULTIMO DI SPEDIZIONE \_\_\_\_\_

PERIODO DI PRESENTAZIONE DEI DOCUMENTI:

N. \_\_\_\_\_ GIORNI DOPO LA DATA DI SPEDIZIONE MA ENTRO LA VALIDITA' DEL CREDITO

SPEDIZIONI PARZIALI ☐ AMMESSE ☐ NON AMMESSE

TRASBORDI ☐ AMMESSI ☐ NON AMMESSI

TARIFFA DOGANALE DELLA MERCE (completa anche nella voce statistica): \_\_\_\_\_

REGIME DI IMPORTAZIONE DELLA MERCE:

☐ A DOGANA ☐ A LICENZA: licenza n. \_\_\_\_\_ (copia in allegato ☐ \_\_\_\_\_)

## ISTRUZIONI PARTICOLARI

SPESE E COMMISSIONI: ☐ VOSTRE A NOSTRO CARICO, TUTTE LE ALTRE A CARICO DEL BENEFICIARIO

☐ A TOTALE NOSTRO CARICO

☐ A TOTALE CARICO DEL BENEFICIARIO

ALTRE ISTRUZIONI \_\_\_\_\_

ALLEGATI \_\_\_\_\_

☐ vi versiamo l'importo di \_\_\_\_\_ comprensivo delle Vostre commissioni e spese.

☐ vi autorizziamo ad addebitare, alla data dell'utilizzo e/o alla scadenza della tratta, nel nostro conto N. \_\_\_\_\_ l'importo da Voi pagato, oltre alle vostre commissioni e spese.

☐ ed a parziale/totale copertura degli esborsi che effettuerete, Vi autorizziamo ad addebitare nel nostro conto N. \_\_\_\_\_ l'importo di \_\_\_\_\_ che accrediterete in un conto "vincolato a garanzia" a nostro nome.



Guangzhou Huantong Industry Co., LTD

ADD: Dalian Industrial Zone, Zhongxin Town, Zengcheng City, Guangdong China  
TEL: +86-20-32962263 / 32962938 FAX: +86-20-32961612 E-mail: imc-02@twodee.cn

# Proforma Invoice

BORGATA MOLINO ...  
VERDUNO (CN) ITALY

Invoice Number: TD-IN10060802S  
Date: 8th June, 2010

| Date: 8th June,2010 |           |               |     |          |                  |             |        |                                                                             |                                                                            |
|---------------------|-----------|---------------|-----|----------|------------------|-------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Product Name        | Model No. | Size(mm)      |     | Quantity | Unit Price(US\$) |             | Amount | Remark                                                                      | color                                                                      |
|                     |           | L             | W*H |          | Set              | FOB Huangpu |        |                                                                             |                                                                            |
| Outdoor Spa         | ZR7024    | 2080*2080*900 |     | 6        | 1628             |             | 9768   | NEW VERSION 2 sent by 8th, June                                             | ALBA acylic, #1007 cover                                                   |
| Outdoor Spa         | ZR7022    | 2180*2180*880 |     | 6        | 2660             |             | 15960  | standard fittings with water-proof DVD and pop-up speaker,air pump and step | ALBA acylic, grey skirt, #1007 cover                                       |
| Outdoor Spa         | ZR7011    | 2180*1580*880 |     | 4        | 2060             |             | 8200   | Standard fitting with water fountain,waterfall,air pump and step            | ALBA acylic, 2 sets grey skirt, #1007 cover 2 sets brown skirt #1002 cover |
| skirt               |           |               |     | 1        | 550              |             | 550    | Teak skirt and step for ZR7023                                              |                                                                            |
| air jets            |           |               |     | 10       | 1                |             | 10     | stainless steel air jets YW107-1101S                                        |                                                                            |

|                                                                     |  |  |  |    |     |       |                                  |
|---------------------------------------------------------------------|--|--|--|----|-----|-------|----------------------------------|
| debit                                                               |  |  |  | 1  | 114 | 114   | debit for 3 sets heater under PI |
| Total:                                                              |  |  |  | 28 |     | 34602 | TD-IN09091101                    |
| Total: SAY US DOLLARS THIRTY FOUR THOUSAND SIX HUNDRED AND TWO ONLY |  |  |  |    |     |       |                                  |

TERM OF PAYMENT: 100% Irrevocable L/C at sight

Package: Standard

DELIVERY TIME:

within 30 Days after Receiving the L/C

Port of loading: Huangpu

Beneficiary Bank: AGRICULTURAL BANK OF CHINA, GUANGDONG BRANCH

Account Number: 44093314040001904

Beneficiary Name: Guangzhou Huantong Industry Co., Ltd

SWIFT BIC: ABOCCNBJ190

Seller: Guangzhou Huantong Industry Co., Ltd.

DATI DEL MESSAGGIO SWIFT/RNI  
 OPERAZIONE: DATA 01/07/2010 NUMERO 00007245 TIPO MESSAGGIO 700  
 TAG DESCRIZIONE/VALORE  
 SENDER ~~REBIT~~2N010  
 RECEIVER ABOCCNBJ190  
 027 SEQUEL OF TOTAL  
 1/1  
 40A FORM OF DOCUMENTARY CREDIT  
 IRREVOCABLE  
 020 SENDER'S REFERENCE  
 94494C1006407/10  
 31C DATE OF ISSUE  
 2010/07/01  
 40E APPLICABLE RULES  
 UCP LATEST VERSION  
 31D DATE AND PLACE OF EXPIRY  
 2010/08/21  
 CHINA  
 050 APPLICANT  
 C. A. SRL  
 BORGATA MOLINO  
 12060 VERDUNO  
 059 BENEFICIARY CUSTOMER  
 /44093314040001904  
 GUANGZHOU HUANTONG INDUSTRY CO.LTD  
 DATIAN INDUSTRIAL ZONE,  
 ZHONGXIN TOWN - ZENGCHEN CITY  
 GUANGDONG, CHINA  
 32B CURRENCY, AMOUNT  
 USD  
 000000000034602.000  
 39A PERCENTAGE CREDIT AMOUNT TOLL.  
 05.00  
 05.00  
 39C ADDITIONAL AMOUNT COVERED  
 000000000000000.000  
 41D AVAILABLE WITH  
 ANY BANK IN CHINA  
 BY NEGOTIATION  
 43P PARTIAL SHIPMENT  
 NOT PERMITTED  
 43T TRANSHIPMENT  
 NOT PERMITTED  
 44E LOADING PORT/DEP.AIRPORT  
 HUANGPU  
 44F DISC.PORT/DEST.AIRPORT  
 GENDU PORT  
 44C LASTEST DATE OF SHIPMENT  
 2010/08/01  
 45A DESCRIP. OF GOODS AND/OR SERV.  
 "OUTDOOR SPA - SKIRT - AIR JETS"  
 AS PER PROFORMA INVOICE NO. TD-IN10060802S DATED JUNE 8,2010  
 GOODS DELIVERED FOB HUANGPU (INCOTERMS 2000)  
 46A DOCUMENTS REQUIRED  
 1) SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN ORIGINAL AND COPY CERTIFYING  
 THAT INVOICED GOODS ARE IN CONFORMITY WITH THOSE DESCRIBED  
 ON THE PROFORMA INVOICE NO. TD-IN10060802S DATED JUNE 8,2010  
 2) PACKING LIST IN ORIGINAL AND COPY

3) ORIGINAL, PLUS ONE COPY, OF CERTIFICATE OF ORIGIN GSP FORM A  
ISSUED BY THE COMPETENT AUTHORITY CERTIFYING THE CHINESE  
ORIGIN OF THE GOODS (FORM A SHOWING THIRD PARTY AS SHIPPER,  
SHIPPING ROUTE AND INVOICE NUMBER/DATE DIFFERENT FROM THE  
DOCUMENTS ACCEPTABLE)

OR

ORIGINAL, PLUS ONE COPY, OF CERTIFICATE OF ORIGIN ISSUED BY  
THE COMPETENT AUTHORITY CERTIFYING THE CHINESE ORIGIN OF  
THE GOODS

4) FULL SET (3/3) ORIGINAL OF CLEAN ON BOARD OCEAN BILL OF LADING,  
MADE OUT TO THE ORDER AND BLANK ENDORSED, EVIDENCING:  
- FREIGHT COLLECT  
- NOTIFY: C. A. S.R.L.

BORGATA MOLINO 30  
12060 VERDUNO (CN)

5) COPY OF FAX SENT BY BENEFICIARY TO APPLICANT  
(FAX NO. 0172/470900) BEFORE SHIPMENT DATE  
CONTAINING FULL SHIPMENT DETAILS FOR INSURANCE  
PURPOSES

47A

ADDITIONALS COND.

A) PLEASE DO NOT SEND ANY DRAFT IN DRAWING OF THE  
DOCUMENTARY CREDIT

(IF PRESENTED, WILL BE RETURNED AND OUR CHARGES USD 50,00  
OR EQUIVALENT, WILL BE DEDUCTED FROM OUR PAYMENT)

B) NOTWITHSTANDING THE PROVISION OF UCP600, IF WE GIVE NOTICE  
OF REFUSAL OF DOCUMENTS PRESENTED UNDER THIS CREDIT, WE SHALL  
HOWEVER RETAIN THE RIGHT TO ACCEPT A WAIVER OF DISCREPANCIES  
FROM THE APPLICANT AND, SUBJECT TO SUCH WAIVER BEING  
ACCEPTABLE TO US, TO RELEASE DOCUMENTS AGAINST THAT WAIVER  
WITHOUT REFERENCE TO THE PRESENTER PROVIDED THAT NO WRITTEN  
INSTRUCTIONS TO THE CONTRARY HAVE BEEN RECEIVED BY US FROM  
THE PRESENTER BEFORE THE RELEASE OF THE DOCUMENTS.  
ANY SUCH RELEASE PRIOR TO RECEIPT OF CONTRARY INSTRUCTIONS  
SHALL NOT CONSTITUTE A FAILURE ON OUR PART TO HOLD DOCUMENTS  
AT THE PRESENTER'S RISK AND DISPOSAL, AND WE WILL HAVE NO  
LIABILITY TO THE PRESENTER IN RESPECT OF ANY SUCH RELEASE.

C) A DISCREPANCY FEE OF USD.60,00 WILL BE DEDUCTED FROM  
THE REIMBURSEMENT CLAIM (PROCEEDS), FOR EACH PRESENTATION  
OF DISCREPANT DOCUMENTS UNDER THIS CREDIT.  
NOTWITHSTANDING ANY INSTRUCTIONS TO THE CONTRARY, THIS  
CHARGE WILL BE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT.

71B

DETAILS OF CHARGES

ALL COMMISSION AND CHARGES OUTSIDE  
ITALY ARE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT

048

PERIOD FOR PRESENTATION

21 DAYS

049

CONFIRMATION INSTRUCTION

WITHOUT

078

INSTRUCTION TO PAYMENT

UPON RECEIPT IN NOVARA OF DOCUMENTS COMPLYING WITH  
L/C TERMS WE SHALL PROVIDE COVER TO THE NEGOTIATING BANK  
ACCORDING TO THEIR INSTRUCTIONS.

57D

ACCOUNT WITH INSTITUTION

YR. GUANGDONG BRANCH

072

SENDER TO RECEIVER INFORMATION  
/REC/PLS.ACK.RCPT. BY MT730

# **ESEMPI GARANZIE A PRIMA RICHIESTA**

# Payment Guarantee emessa da banca Slovena trasmessa con messaggio Swift MT 760

FROM RBLJSIXXX (REGIONAL BANK OF LJUBLJANA, SLOVENIA)  
TO BANKITXXX (BANCA DI ....., ITALY)

27 SEQUENCE OF TOTAL : 1/1  
20 TRANSACTION REFERENCE NUMBER : 534682-2011  
23 FURTHER IDENTIFICATION : ISSUE  
30 DATE : 110627  
40C APPLICABLE RULES : NONE  
77C DETAILS OF GUARANTEE :

TO: BANCA DI ....., TREVISO BRANCH

PLEASE TRANSMIT TO VENE-METAL SRL, VIA SILE 82, TREVISO, ITALY THE FOLLOWING LETTER OF GUARANTEE WITHOUT ANY OBLIGATION ON YOUR PART BUT FOR AUTHENTICITY PURPOSE ONLY.

QUOTE

OUR LETTER OF GUARANTEE NO. 534682-2011 ISSUED ON 27.06.2011 FOR EUR 50.000,00

WE HAVE BEEN INFORMED THAT TECNOMETAL S.A., PO BOX 610, LJUBLJANA, SLOVENIA (HEREINAFTER CALLED THE APPLICANT) HAS ENTERED INTO TRADE AGREEMENTS WITH YOU FOR THE SUPPLY OF NO. 1500 TIN AND ALUMINIUM SHEETS, IN SIZE 700 x 1.100 x 1 MM, COVERED WITH PVC FILM, WITHIN 30.06.2012 AND TO BE PAID AT 90 DAYS AFTER THE DATE OF EACH SINGLE INVOICE.

FURTHERMORE, WE UNDERSTAND THAT, ACCORDING TO THE TRADE AGREEMENTS, A PAYMENT GUARANTEE IS REQUIRED. AT THE REQUEST OF THE APPLICANT, WE REGIONAL BANK OF LJUBLJANA S.A., IRRESPECTIVE OF THE VALIDITY AND THE LEGAL EFFECTS OF THE ABOVE MENTIONED TRADE AGREEMENTS AND WAIVING ALL RIGHTS OF OBJECTION AND DEFENSE, ARISING FROM THE APPLICANT, HEREBY IRREVOCABLY UNDERTAKE TO PAY TO YOU ANY SUM OR SUMS NOT EXCEEDING IN TOTAL AN AMOUNT OF 50.000 EUR (SAY FIFTYTHOUSAND EUR) UPON RECEIPT BY US OF YOUR WRITTEN REQUEST FOR PAYMENT AND YOUR WRITTEN STATEMENT STATING THAT:

- I. YOU HAVE DELIVERED THE LOT(S) OF GOODS IN CONFORMITY WITH THE TERMS OF THE ABOVE MENTIONED TRADE AGREEMENTS
- II. 5 WORKING DAYS HAVE ELAPSED FROM THE DUE DATE AND YOU HAVE NOT RECEIVED THE PAYMENT IN THE AMOUNT CLAIMED UNDER THIS GUARANTEE.

YOUR REQUEST FOR PAYMENT MUST ALSO BE ACCOMPANIED BY A COPY OF THE UNPAID INVOICE(S) AND COPY OF THE TRANSPORT DOCUMENT SHOWING THE APPLICANT AS CONSIGNEE.

FOR IDENTIFICATION PURPOSES, YOUR PAYMENT REQUEST AND YOUR STATEMENT AS ABOVE MUST BE PRESENTED TO US THROUGH THE INTERMEDIARY OF A FIRST

RATE BANK CONFIRMING THAT THE SIGNATURE(S) THEREON IS/ARE LEGALLY BINDING UPON YOUR COMPANY.

THIS GUARANTEE SHALL EXPIRE ON 30.10.2012 AT THE LATEST. CONSEQUENTLY, ANY REQUEST FOR PAYMENT UNDER IT, THE COPY OF THE UNPAID INVOICE(S), THE COPY OF THE TRANSPORT DOCUMENT(S) AND YOUR STATEMENT AS ABOVE, TOGETHER WITH THE BANK'S CONFIRMATION OF YOUR SIGNATURE(S), MUST BE RECEIVED BY US AT OUR MAIL ADDRESS REGIONAL BANK OF LJUBLJANA, 28 TRIPLE BRIDGE SQUARE, LJUBLJANA, SLOVENIA, ON OR BEFORE THAT DATE.

THIS GUARANTEE IS SUBJECT TO THE UNIFORM RULES FOR DEMAND GUARANTEE, ICC PUBLICATION NO. 758. FOR ALL THE MATTERS NOT RULED BY THE UNIFORM RULES FOR DEMAND GUARANTEE, ICC PUBLICATION NO. 758, THIS GUARANTEE IS GOVERNED BY SLOVENIAN LAW AND FALLS UNDER THE JURISDICTION OF THE COMPETENT SLOVENIAN COURTS IN LJUBLJANA, SLOVENIA.

ALL BANKING CHARGES, IF ANY, OUTSIDE SLOVENIA ARE FOR YOUR ACCOUNT.

YOUR FAITHFULLY

UNQUOTE

THIS IS THE ORIGINAL INSTRUMENT AND NO MAIL CONFIRMATION WILL FOLLOW.  
REGARDS REGIONAL BANK OF LJUBLJANA

## **Advance Payment Guarantee emessa in favore di beneficiario Indiano trasmessa con messaggio Swift MT 760**

FROM BANKITXXX (BANCA .....)  
TO BNNDINXXX (BANK OF NEW DELHI, NEW DELHI BRANCH)

27 SEQUENCE OF TOTAL : 1/1  
20 TRANSACTION REFERENCE NUMBER : 129865-2011  
23 FURTHER IDENTIFICATION : ISSUE  
30 DATE : 111020  
40C APPLICABLE RULES : NONE  
77C DETAILS OF GUARANTEE :

TO: PAINT SERVICE LTD, NEW DELHI - INDIA  
GUARANTEE NO. 129865-2011

DEAR SIRS,

WE ARE INFORMED THAT ON 25/09/2011 YOU HAVE CONCLUDED WITH MESSRS ROBOT-IT SRL, BERGAMO, MANTOVA - ITALY (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE 'SELLER') CONTRACT NO 034-2011 FOR THE SUPPLY OF ONE MACHINERY FOR INDUSTRIAL PAINT WORK (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE 'GOODS'), AT THE TOTAL PRICE OF EUR 753.000,00 TO BE EFFECTED WITHIN 28/02/2012.

ACCORDING TO CONTRACT TERMS, YOU HAVE UNDERTAKEN TO PAY IN ADVANCE THE SUM OF EUR 150.600,00 TO THE SELLER, EQUAL TO 20 PER CENT OF CONTRACT TOTAL AMOUNT, AND THE SELLER IS REQUESTED TO PROVIDE YOU WITH A BANK GUARANTEE OF EQUAL AMOUNT FOR THE REFUND OF THE ADVANCE PAYMENT IN CASE THE SELLER FAILS TO SHIP THE GOODS WITHIN CONTRACT TERMS.

WE, BANCA ....., BY ORDER OF THE SELLER, HEREBY IRREVOCABLY UNDERTAKE, WAIVING ALL RIGHTS OF OBJECTION AND/OR DEFENCE, TO PAY YOU IMMEDIATELY, ON YOUR FIRST WRITTEN DEMAND CERTIFYING THAT THE SELLER HAS FAILED TO PERFORM HIS OBLIGATION TO SHIP THE GOODS WITHIN CONTRACT TERMS, ANY SUM(S) UP TO THE GLOBAL MAXIMUM AMOUNT OF EUR 150.600,00 (IN WORDS EUR ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND SIX HUNDRED ONLY)

FOR IDENTIFICATIONS REASONS, YOUR DEMAND FOR PAYMENT, INCLUDING YOUR CERTIFICATION OF NON-PERFORMANCE, SHALL NOT BE CONSIDERED VALID UNLESS WE RECEIVE IT THROUGH THE INTERMEDIARY OF BANK OF NEW DELHI, WHICH MUST CERTIFY THAT THE SIGNATURES ON YOUR DEMAND ARE AUTHENTIC AND MADE BY THE AUTHORIZED SIGNATORIES.

THIS GUARANTEE SHALL COME INTO FORCE AS SOON AS WE RECEIVE THE SUM OF EUR 150.600,00 (IN WORDS EURO ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND SIX HUNDRED ONLY), PROVIDED THAT WE RECEIVE THE ABOVE AMOUNT, IN FAVOUR OF THE SELLER AND WITH SPECIFIC REFERENCE TO THIS GUARANTEE, NOT LATER THAN MAY 25TH 2012. IN CASE OF FAILURE TO COMPLY WITH ALL THESE REQUIREMENTS OUR UNDERTAKING TOWARDS YOU SHALL AUTOMATICALLY EXPIRE.

ALL OF OUR OBLIGATIONS ARISING FROM THIS GUARANTEE WILL TERMINATE ON DECEMBER 31ST 2012, EVEN IF YOU HAVE NOT SPECIFICALLY DISCHARGED US FROM OUR OBLIGATIONS TOWARDS YOU ARISING FROM THIS GUARANTEE.

ANY DEMAND FOR PAYMENT WILL HAVE TO REACH US IN WRITING ON OR BEFORE THE AFOREMENTIONED DATE OF DECEMBER 31ST 2012 FAILING WHICH ANY CLAIM

TOWARDS US ARISING FROM THIS GUARANTEE SHALL BECOME AUTOMATICALLY NULL AND VOID.

THE TOTAL AMOUNT OF THIS GUARANTEE SHALL BE REDUCED AUTOMATICALLY BY ANY PAYMENT MADE BY OURSELVES HEREUNDER AGAINST YOUR CLAIM(S) AND FOR THE SAME AMOUNT(S) PAID.

THIS GUARANTEE IS NOT ASSIGNABLE OR TRANSFERABLE TO A THIRD PARTY.  
THIS GUARANTEE SHALL BE GOVERNED BY THE ITALIAN LAW AND SHALL BE SUBJECT TO THE SOLE AND EXCLUSIVE JURISDICTION OF THE COURTS OF VERONA (ITALY).

ANY REQUEST OR COMMUNICATION HEREOF MUST BE ADDRESSED TO:  
BANCA POPOLARE DI VERONA SGSP, UFFICIO MERCI - VIALE DELL'INDUSTRIA 35, 37135 VERONA (ITALY).

ALL COMMISSIONS AND CHARGES, EXCEPT OURS, ARE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT.

## **Bid Bond emesso in favore di beneficiario Croato trasmissiono con messaggio Swift MT 760**

FROM BANKITXXX (BANCA .....)  
TO BNSCHRXXX (BANK OF SOUTH CROATIA, SPLIT BRANCH)

27 SEQUENCE OF TOTAL : 1/1  
20 TRANSACTION REFERENCE NUMBER : 2011-HR-078  
23 FURTHER IDENTIFICATION : ISSUE  
30 DATE : 110610  
40C APPLICABLE RULES : NONE  
77C DETAILS OF GUARANTEE :

TO: MUNICIPAL SOCIETY OF SPLIT, SPLIT, CROATIA  
GUARANTEE NO. 2011-HR-078

DEAR SIRS, WE ARE INFORMED BY MESSRS. URBAN MACHINERY S.R.L.  
(HEREINAFTER REFERRED TO AS THE BIDDER) WITH REGISTERED OFFICE IN VIA  
DEI FIORI, BOLOGNA - ITALY, THAT THEY ARE SUBMITTING THEIR OFFER FOR  
THE SUPPLY OF NO. 10 METROPOLITAN BUSES.

IN THIS CONNECTION, WE BANCA ....., BY ORDER OF THE BIDDER, HEREBY  
UNDERTAKE TO PAY TO YOU ANY SUM, UPON RECEIPT OF YOUR FIRST DEMAND IN  
WRITING ACCOMPANIED BY YOUR DECLARATION STATING MERELY THAT THE AMOUNT  
CLAIMED IS DUE BY REASON OF THE BIDDER NOT FULFILLING THEIR  
OBLIGATIONS IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE BID.

OUR LIABILITY UNDER THIS GUARANTEE IS LIMITED TO AN AMOUNT NOT  
EXCEEDING EUR 156.000,00 (IN WORDS EUR ONE HUNDRED FIFTYSIX THOUSAND  
ONLY).

FOR IDENTIFICATION REASONS, YOUR DEMAND FOR PAYMENT, INCLUDING YOUR  
CERTIFICATION OF NON-PERFORMANCE, SHALL NOT BE CONSIDERED VALID UNLESS  
WE RECEIVE IT THROUGH THE INTERMEDIARY OF BANK OF SOUTH CROATIA, SPLIT  
BRANCH, WHICH MUST CERTIFY THAT THE SIGNATURES ON YOUR DEMAND ARE  
AUTHENTIC AND MADE BY THE AUTHORIZED SIGNATORIES.

YOUR CERTIFICATION OF NON-PERFORMANCE MAY BE SUBMITTED:

- A) IF THE BIDDER GIVE UP OF THE OFFER BEFORE THE LAST DAY FOR THE  
VALID OFFER
- B) IF THE BIDDER GETS THE CONTRACT AND REFUSES TO SIGN THE CONTRACT  
IN ACCORDANCE WITH CONDITIONS FROM THE TENDER DOCUMENTATION,  
AND/OR IS UNABLE TO ACCEPT SOME OF THE SALES CONDITIONS WHICH ARE  
IN THE TENDER DOCUMENTATION

ALL OF OUR OBLIGATIONS ARISING FROM THIS GUARANTEE WILL TERMINATE ON  
SEPTEMBER 19TH, 2011, EVEN IF YOU HAVE NOT SPECIFICALLY DISCHARGED US  
FROM OUR OBLIGATIONS TOWARDS YOU ARISING FROM THIS GUARANTEE.  
ANY DEMAND FOR PAYMENT WILL HAVE TO REACH US IN WRITING ON OR BEFORE  
THE AFOREMENTIONED DATE OF SEPTEMBER 19TH, 2011 FAILING WHICH ANY  
CLAIM TOWARDS US ARISING FROM THIS GUARANTEE SHALL BECOME  
AUTOMATICALLY NULL AND VOID.

THIS GUARANTEE IS NOT ASSIGNABLE OR TRANSFERABLE TO A THIRD PARTY.  
THIS GUARANTEE SHALL BE GOVERNED BY THE ITALIAN LAW AND SHALL BE  
SUBJECT TO THE SOLE AND EXCLUSIVE JURISDICTION OF THE COURTS OF  
BOLOGNA (ITALY).

ANY REQUEST OR COMMUNICATION HEREOF MUST BE ADDRESSED TO:  
BANCA ....., UFFICIO MERCI – VIA EUROPA, BOLOGNA (ITALY).

ALL COMMISSIONS AND CHARGES, EXCEPT OURS, ARE FOR BENEFICIARY'S  
ACCOUNT.

## **Performance Guarantee emessa in favore di beneficiario Francese trasmessa con messaggio Swift MT 760**

FROM BANKITXXX (BANCA DI .....)  
TO BQPRFRXXX (BANQUE DE PROVENCE, AIX-EN-PROVENCE BRANCH)

27 SEQUENCE OF TOTAL : 1/1  
20 TRANSACTION REFERENCE NUMBER : 2011-930655  
23 FURTHER IDENTIFICATION : ISSUE  
30 DATE : 110615  
40C APPLICABLE RULES : URDG  
77C DETAILS OF GUARANTEE :

TO: MESSRS CLEMENT VOIJI, 58 AVENUE DE GAULLE, AIX-EN-PROVENCE, FRANCE  
PERFORMANCE GUARANTEE NO. 2011-930655

WE HAVE BEEN INFORMED THAT YOU HAVE CONCLUDED ON JANUARY 27TH, 2011 A CONTRACT NO. P12-2011-51002 WITH DE FRANCESCHI SRL, VIA 25 APRILE, TORINO, ITALY (HEREINAFTER CALLED APPLICANT) FOR THE SUPPLY OF ONE BLACK WATER TREATMENT PLANT FOR A TOTAL PRICE OF EUR 190.000,00 (SAY ONEHUNDREDNINETYTHOUSAND).

ACCORDING TO THIS CONTRACT, APPLICANT IS REQUIRED TO PROVIDE YOU WITH A PERFORMANCE GUARANTEE IN THE AMOUNT OF EUR 38.000,00 (SAY THIRTYEIGHTTHOUSAND) (20 PCT OF THE CONTRACT PRICE).

THIS BEING STATED, WE BANCA DI ....., IRRESPECTIVE OF THE VALIDITY AND THE LEGAL EFFECTS OF THE ABOVE MENTIONED CONTRACT AND WAIVING ALL RIGHT OF OBJECTION AND DEFENCE ARISING FROM THE APPLICANT, HEREBY IRREVOCABLY UNDERTAKE TO PAY IMMEDIATELY TO YOU, UPON YOUR FIRST WRITTEN DEMAND, ANY AMOUNT UP TO 38.000,00 (SAY THIRTYEIGHTTHOUSAND) UPON RECEIPT OF YOUR WRITTEN REQUEST FOR PAYMENT AND YOUR WRITTEN STATING THAT THE SUPPLIER HAS NOT FULFILLED ITS OBLIGATIONS IN CONFORMITY WITH THE TERMS OF THE ABOVE MENTIONED CONTRACT.

FOR THE PURPOSE OF IDENTIFICATION, YOUR REQUEST FOR PAYMENT AND YOUR CONFIRMATION HAVE TO BE PRESENTED THROUGH THE INTERMEDIARY OF A FIRST RATE BANK CONFIRMING THAT THE SIGNATURES ARE LEGALLY BINDING UPON YOUR FIRM. IF, IN THIS RESPECT, SUCH BANK WILL MAKE USE OF TESTED TELEX, SWIFT OR TESTED CABLE, IT WILL HAVE TO TRANSMIT IN ANY CASE THE FULL WORDING OF YOUR REQUEST FOR PAYMENT AND OF YOUR ABOVE MENTIONED WRITTEN CONFIRMATION AND TO CONFIRM AT THE SAME TIME THAT THE ORIGINALS OF THESE DOCUMENTS, LEGALLY BINDING UPON YOUR FIRM, HAVE BEEN FORWARDED TO US.

OUR GUARANTEE IS VALID UNTIL 30 NOVEMBER 2011 AND EXPIRES IN FULL AND AUTOMATICALLY, IRRESPECTIVE OF WHETHER THE PRESENT DOCUMENT IS RETURNED TO US OR NOT.

WITH EACH PAYMENT UNDER THIS GUARANTEE OUR OBLIGATION WILL BE REDUCED PRO RATA.

ALL CHARGES OUTSIDE ITALY ARE FOR YOUR ACCOUNT.

REGARDS

72 SENDER TO RECEIVER INFO. : NOTIFY THIS GUARANTEE DIRECTLY TO  
BENEFICIARY WITHOUT ANY ENGAGEMENT ON  
YOUR PART

# **CASO**

# **STANDBY LC EXPORT**

# STAND BY LETTER OF CREDIT

## A COPERTURA DEL RISCHIO DI CREDITO

### IL CASO

L'Atelier De Franceschi, storico laboratorio vicentino, negli ultimi anni ha ampliato la propria dotazione di macchinari e si è orientata verso la produzione di capi per conto terzi.

Recentemente sono stati contattati da un importante marchio inglese, la W.O.H. Ltd, al fine di effettuare parte della produzione, in particolare camiceria, fiore all'occhiello dell'atelier vicentino.

La proposta di accordo inviata da W.O.H. Ltd ad Atelier De Franceschi prevede:

- produzione e vendita di capi per un importo totale di 600.000 eur annui;
- suddivisi in 12 spedizioni con cadenza mensile;
- termini di pagamento:
  - a. 40% tramite bonifico bancario anticipato al momento della firma del contratto, utile all'acquisto dei materiali per la produzione della merce;
  - b. 60% tramite bonifico bancario posticipato a 30 giorni dopo ciascuna spedizione.

Il titolare dell'Atelier, visto l'importo considerevole e la durata del contratto, è propenso ad accettare la proposta di W.O.H. Ltd. L'elemento che lo lascia perplesso è il rischio legato al fatto di non ricevere il pagamento dell'importo pari al 60% dell'importo totale, pagabile tramite bonifico bancario posticipato a 30 giorni dopo ciascuna spedizione.

Rivoltosi alla propria banca al fine di ottenere consigli, il titolare dell'Atelier si sente rispondere che sarebbe opportuno prevedere l'emissione di una Stand by letter of credit a copertura del rischio che W.O.H. Ltd. non provveda ad effettuare il pagamento dell'importo pari al 60% pagabile tramite bonifici bancari posticipati.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**CASO**

**ISTRUZIONI AL**

**COMPRATORE PER VENDITA**

**VERSO USA PAGABILI CON**

**CREDITO DOCUMENTARIO**

# COMPILAZIONE DI ISTRUZIONI AL COMPRATORE PER VENDITA IN USA PAGABILE CON CREDITO DOCUMENTARIO

## IL CASO

Il vostro cliente Shoes-suit Srl – produttore di calzature – ha ricevuto l'offerta di un cliente americano incontrato durante una fiera internazionale, il quale intende acquistare i prodotti della sua collezione primaverile.

Il cliente vi informa che gli accordi presi con il cliente americano sono i seguenti:

- acquisto di nr 2.000 paia di scarpe da donna, di varie misure;
- per complessivi USD 99.000;
- CIF Boston;
- da spedire via aerea entro e non oltre il 30 ottobre 2025;
- spedizioni parziali proibite;
- pagamento differito a 90 gg. data spedizione;
- banca del cliente: Bank of America – Boston.

## OBIETTIVI

Il cliente si rivolge a voi per il pagamento a mezzo credito documentario.

Provvedete alla compilazione della bozza di credito documentario da proporre al cliente.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Modello in bianco di emissione di credito documentario via Swift

|     |                                                                       |   |       |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|---|-------|
| 27  | SEQUENCE OF TOTAL                                                     | : | ..... |
| 40A | FORM OF DOCUMENTARY CREDIT                                            | : | ..... |
| 40E | APPLICABLE RULES                                                      | : | ..... |
| 20  | DOCUMENTARY CREDIT NUMBER                                             | : | ..... |
| 23  | REFERENCE TO PRE-ADVICE                                               | : | ..... |
| 31C | DATE OF ISSUE                                                         | : | ..... |
| 31D | DATE AND PLACE OF EXPIRY                                              | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
| 51A | APPLICANT BANK                                                        | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
| 50  | APPLICANT                                                             | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
|     |                                                                       |   |       |
| 59  | BENEFICIARY                                                           | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
|     |                                                                       |   |       |
| 32B | CURRENCY CODE, AMOUNT                                                 | : | ..... |
| 39A | PERCENTAGE CREDIT AMOUNT TOLERANCE                                    | : | ..... |
| 39B | MAXIMUM CREDIT AMOUNT                                                 | : | ..... |
| 39C | ADDITIONAL AMOUNTS COVERED                                            | : | ..... |
| 41A | AVAILABLE WITH... BY...                                               | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
| 42C | DRAFTS AT...                                                          | : | ..... |
| 42A | DRAWEE                                                                | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
| 42M | MIXED PAYMENT DETAILS                                                 | : | ..... |
|     |                                                                       |   |       |
|     |                                                                       |   |       |
| 42P | DEFERRED PAYMENT DETAILS                                              | : | ..... |
| 43P | PARTIAL SHIPMENTS                                                     | : | ..... |
| 43T | TRANSHIPMENT                                                          | : | ..... |
| 44A | PLACE OF TAKING IN CHARGE AT/FROM                                     | : | ..... |
| 44B | PLACE OF FINAL DESTINATION FOR<br>TRANSPORTATION TO/PLACE OF DELIVERY | : | ..... |

|     |                                           |   |       |
|-----|-------------------------------------------|---|-------|
| 44C | LATEST DATE OF SHIPMENT                   | : | ..... |
| 44D | SHIPMENT PERIOD                           | : | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
| 44E | PORT OF LOADING/AIRPORT OF DEPARTURE      | : | ..... |
| 44F | PORT OF DISCHARGES/AIRPORT OF DESTINATION | : | ..... |
| 45A | DESCRIPTION OF GOODS AND/OR SERVICES      | : | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
| 46A | DOCUMENTS REQUIRED                        | : |       |
|     | <b>a.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>b.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>c.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>d.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>e.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>f.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
| 47A | ADDITIONAL CONDITIONS                     | : |       |
|     | <b>1.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>2.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>3.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>4.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>5.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |
|     | <b>6.</b>                                 |   | ..... |
|     |                                           |   | ..... |

|     |                                                              |   |       |
|-----|--------------------------------------------------------------|---|-------|
| 71B | CHARGES                                                      | : | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
| 48  | PERIOD FOR PRESENTATION                                      | : | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
| 49  | CONFIRMATION INSTRUCTIONS                                    | : | ..... |
| 53A | REIMBURSING BANK                                             | : | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
| 78  | INSTRUCTIONS TO THE PAYING / ACCEPTING /<br>NEGOTIATING BANK | : |       |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
| 57A | «ADVISE THROUGH» BANK                                        | : | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
| 72  | SENDER TO RECEIVER INFORMATION                               | : |       |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |
|     |                                                              |   | ..... |

# **CASI DI STUDIO:**

## **N. 1 – 2 - 3**

## CASE STUDY N. 1

Ipotizziamo il Caso di un'azienda (che chiameremo ROSSI), operante nel settore Medico e dell'Automotive che riceve da un potenziale cliente turco (ALIBABA) la richiesta di fornirgli una macchina (completa degli accessori) del valore di circa euro 1.500.000 da pagare posticipatamente rispetto alla spedizione, con relative garanzie bancarie circa il buon funzionamento.

ROSSI prepara la sua migliore **offerta** che prevede:

1. Un pagamento anticipato per il 20% del valore della vendita.
2. Un pagamento del 30% al momento della spedizione e il rimanente a saldo (il 50%) ad XX giorni dalla data della spedizione.
3. L'assoggettamento del contratto alla Convenzione di Vienna e la previsione che, in caso di controversie, si farà ricorso ad un Foro competente o ad un Arbitrato.

ALIBABA accetta l'offerta ma chiede:

- A) Il rilascio a suo favore di una Garanzia di restituzione del pagamento anticipato.
- B) Una garanzia di Buona esecuzione della fornitura pari al 10% del valore del contratto, con validità un anno dalla durata dell'installazione della macchina.

### DOMANDE

1. Quali sono le **considerazioni preliminari** che il tuo cliente non dovrebbe trascurare in fase di avvio della trattativa commerciale? Quali, secondo te, le verifiche che dovrà fare preventivamente?
2. Quali le **criticità** che, a tuo parere, il cliente dovrà considerare nella definizione della clausola di pagamento, nel rilascio delle garanzie e nella stipula del contratto sottostante?
3. Che **forma di pagamento** consiglieresti al cliente? Che suggerimenti gli daresti circa la sua formulazione e circa i punti di attenzione da non trascurare ..... e circa le Garanzie che andrete ad emettere per conto del venditore a favore di ALIBABA?

Provate a rispondere a tali domande tenendo conto dell'obiettivo del Vostro cliente di concludere il contratto con successo, tutelandosi dal rischio di mancato pagamento o escussione arbitraria delle garanzie ma, nello stesso tempo, di assecondare le richieste di ALIBABA.

**BUON LAVORO!!!**

## CASE STUDY N. 2

### Come mitigare il rischio di credito e di cambio e finanziare la propria fornitura in Turchia al minor costo e con il minor rischio possibile

#### PREMESSA

I più importanti problemi di natura creditizio-finanziario che affliggono qualsiasi esportatore (e non solo) sono generalmente, di due tipologie:

1. Come mitigare il rischio di credito, mettendo in "sicurezza" lo stesso e come finanziare la propria fornitura al minor costo e con il minor rischio possibile.
2. Come mitigare il rischio di incassare di meno o pagare di più a seguito di una fluttuazione sfavorevole del rapporto di cambio, nel caso di fatturazione in moneta estera.

Sono grattacapi tipici della grande maggioranza delle aziende italiane che producono beni di consumo (durevoli o meno), beni semilavorati, impianti, grandi opere (spesse volte su commessa) e tutte le tipologie di merci il cui regolamento, solitamente, richiede un pagamento a vista o dilazionato nel breve periodo (inferiore a 2 anni) e/o nel medio/lungo termine.

Solitamente ottenendo il **regolamento delle proprie esportazioni tramite credito documentario confermato** l'esportatore riesce a risolvere il problema del rischio di credito, trasferendo in capo alla banca confermante i rischi legati al debitore, alla banca emittente il credito documentario e al Paese in cui la stessa risiede. Permane, tuttavia, l'altro problema dell'esportatore, vale a dire:

- a) come finanziare la propria fornitura;
- b) come coprirsi dal rischio di cambio.

#### IL CASO

L'azienda Italia Replace opera nel settore medico e dell'automotive. La società presenta una alta percentuale di fatturato dovuto a vendite all'estero, sino ad ora soprattutto verso Francia, Spagna e Germania, ma anche verso Paesi dell'Area balcanica ed Est Europa. Recentemente ha approcciato anche il mercato turco, ritenuto molto interessante.

Per i mercati UE ed Est Europa sono già presenti importatori abituali ed i rischi vengono coperti con Polizze assicurative.

Per la Turchia sono stati individuati 2 diversi importatori per importi poco rilevanti. Uno di questi importatori però – la Izmir AutoTech – ha recentemente richiesto l'acquisto di un importo abbastanza rilevante per Italia Replace, espresso in dollari statunitensi cioè

1.500.000 USD.

L'esperienza precedente è stata positiva, ma per importi contenuti (circa euro 50.000). La cifra in gioco adesso è significativa e l'azienda italiana non vuole correre rischi circa il pagamento della fornitura.

Occorre quindi:

1. Fare un prezzo competitivo, ma richiedere allo stesso tempo una forma di regolamento che mitighi il rischio di credito e garantisca, dunque, il pagamento della fornitura.
2. Prevedere, come conseguenza di quanto sopra, almeno il pagamento di un 20% in anticipo.
3. Applicare all'offerta verso l'importatore il prezzo praticato per forniture del valore di quella in questione aumentato di un 5% al fine di coprire una eventuale dilazione del pagamento del restante 80%.
4. Individuare una soluzione creditizio finanziaria in grado di garantire il pagamento della fornitura e di soddisfare, nel contempo, l'esigenza del cliente di differire il più possibile il pagamento dell'importazione.
5. Tenendo conto che l'oggetto della fornitura è costituito da un bene customizzato (cioè, con parecchie componenti di personalizzazione) che sarà realizzato su un progetto tecnico che le due parti (esportatore ed importatore) dovranno concordare, prova ad individuare e a definire in tutte le sue componenti e in tutti i suoi passaggi, le soluzioni di Trade Finance che il fornitore potrebbe proporre alla controparte acquirente.
6. Il compratore, però, presumibilmente, richiederà che il pagamento anticipato del 20% sia vincolato ad una Garanzia di restituzione dell'importo che pagherà in anticipo emessa da banca a suo favore e che la buona installazione e l'esito positivo del collaudo dell'impianto siano assicurati con un *Performance bond* emesso da banca.

## OBIETTIVI

Sulla base di quanto descritto prova ad ipotizzare le **possibili soluzioni** che si potrebbero adottare, le criticità, le condizioni necessarie per affrontarle e governarle, e a descrivere la sequenza (per punti) delle ipotesi di Credit Finance e le informazioni necessarie ed utili da raccogliere dal cliente, al fine di inquadrare in tutti i suoi aspetti l'operazione sottostante e gli eventuali rischi a cui si potrebbe incappare, facendo un commento dei risultati a cui sarete arrivati.

**BUON LAVORO!!!**

## CASE STUDY N. 3

Ipotizzando il Caso di Aziende/Clienti appartenenti ai seguenti settori merceologici che, di seguito, riportiamo:

- Tessile abbigliamento
- Food
- Automotive
- Meccanica

e ipotizzando che le stesse stanno avviando progetti di esportazione nei seguenti Paesi:

BRASILE, VIETNAM, EMIRATI, TURCHIA, PAKISTAN

Ritenete che sia importante:

- 1) Verificare se, in base al Codice doganale, la merce oggetto di export può essere considerata Dual Use?
- 2) Verificare il fabbisogno finanziario (Cash flow) dell'azienda esportatrice, tenendo conto se il bene deve essere prodotto e/o trasformato prima di essere venduto, con quali tempistiche, che il compratore chiede una dilazione di pagamento rispetto alla data di spedizione e, in tal caso, come gestirla.
- 3) Analizzare il Paese in cui risiede il compratore e, in particolare, il livello di Rischio di credito (Rischio Paese/politico). In particolare individuate le possibili soluzioni per mitigare il rischio di credito (mancato pagamento) tra bonifico bancario, incasso documentario, Lettera di credito, Garanzie a prima richiesta, Standby o Strumenti assicurativi, sulla base della rilevanza economica della transazione commerciale, del Paese, dell'oggetto (merce Standard o Customizzata), della controparte, del settore merceologico e di altri aspetti del contratto. Individuate le possibili soluzioni, le stesse dovranno essere contrattualizzate, formulandole nel contratto in modo appropriato, fornendo alla controparte le istruzioni e sapendo poi gestire e governare con efficacia le possibili criticità che l'utilizzo degli strumenti individuati potrebbe generare.
- 4) Verificare il modo più opportuno gestire la Consegna della merce e, in particolare, individuare l'Incoterms® che risulti più idoneo e più appropriato in base alla soluzione di pagamento e/o di garanzia che verrà adottata.
- 5) Tenete conto che i compratori chiederanno di pagare le forniture in Dollari USA (USD). Quale il rischio e quali le principali soluzioni per coprire il rischio di cambio.

Provate a rispondere e a Commentare quanto descritto ai punti precedenti.

**BUON LAVORO!!!**

# **ESERCITAZIONE**

# **VENDITA VINO IN GIAPPONE**

# IL CASO AZZURRA

## Esportazione di vini in Giappone a mezzo credito documentario

La ditta Manzoni Trading S.r.l. di Ravenna riceve da un importatore giapponese (BELLUNA Co.L.t.d.) la richiesta di un'offerta relativa a 54.000 bottiglie di vino "Il Contado Rosso", molto apprezzato da alcuni ristoratori giapponesi che lo hanno assaporato al VINITALY 2023, la fiera del vino che si tiene annualmente a Verona, e prodotto dall'Azienda Agricola AZZURRA.

La MANZONI TRADING S.r.l., società specializzata nella commercializzazione dei prodotti della Romagna, ricevuta la richiesta di offerta datata 28 aprile 2023 (Allegato n. 1), inoltra tale richiesta all'Azienda Agricola AZZURRA, produttrice dei vini, la quale contatta direttamente l'importatore giapponese e gli trasmette, in data 10 maggio 2023, una propria Offerta (Allegato n. 2) relativa a 54.000 bottiglie di "Il Contado Rosso", con tutte le specifiche relative alla merce, alla spedizione e al pagamento, con l'aggiunta di quelle che sono le Condizioni Generali di Vendita.

A seguito dell'Offerta trasmessa dall'Azienda Agricola AZZURRA, l'importatore giapponese risponde con un proprio Ordine (Purchase Order) datato 25 maggio 2023 (Allegato n. 3).

Successivamente, in data 30 maggio 2023 l'azienda Azzurra, quale conferma del Purchase Order ricevuto da Belluna Co.L.t.d., invia una Fattura Proforma (Allegato n. 4) direttamente all'importatore giapponese, la quale riporta le condizioni contrattuali contenute nel Purchase Order ricevuto. Allegato alla Fattura Proforma inviata alla controparte giapponese, essendo la modalità di pagamento prescelta il credito documentario, l'Azienda Agricola Azzurra invia anche un formulario contenente le Istruzioni al compratore per l'emissione del credito documentario (Allegato n. 5) indicando nella Fattura Proforma stessa che tali Istruzioni formano parte integrante della Fattura Proforma e degli accordi contrattuali.

In seguito allo scambio di documenti contrattuali sopra riportato:

- l'acquirente giapponese può, così, recarsi presso la sua banca (la Mitsubishi Bank of Tokyo) incaricandola di emettere un Credito documentario irrevocabile a favore dell'Azienda Agricola Azzurra, seguendo le indicazioni riportate nelle Istruzioni al compratore per l'emissione del credito documentario (Allegato n. 5);
- la banca giapponese, dopo aver preconstituito i fondi necessari all'assunzione dell'impegno, emette il Credito documentario;
- il beneficiario della lettera di credito, vale a dire l'Azienda Agricola Azzurra, ricevuto il credito documentario (Allegato n. 7) tramite la propria banca (UniCredit Banca) che glielo notifica con lettera datata 22 giugno 2023 (Allegato n. 6), ottiene, così, un impegno irrevocabile della banca emittente la lettera di credito a riconoscergli l'importo di euro 132.480,00 se, nel rispetto dei termini e delle condizioni del credito documentario, l'Azienda Agricola Azzurra effettuerà una presentazione conforme dei documenti richiesti;
- l'Azienda Agricola Azzurra può così organizzare la spedizione della merce e predisporre i documenti richiesti dalla lettera di credito;
- spedita la merce entro i termini convenuti per la spedizione, l'Azienda Agricola Azzurra, beneficiaria del credito documentario, presenterà i documenti alla propria banca, UniCredit Banca, ad utilizzo del Credito documentario, se gli stessi verranno considerati conformi alle condizioni ed ai termini stabiliti nel credito documentario stesso, provvederà ad accreditare

l'importo (al netto di tutte le spese e commissioni) sul conto corrente intestato all'Azienda Agricola Azzurra;

- l'Azienda Agricola Azzurra regolerà, poi, il proprio debito con la Manzoni Trading S.r.l., pagando l'importo (provvigione) pattuito per la vendita effettuata.

Allegati:

1. Richiesta di Offerta
2. Lettera di Offerta
3. Ordine
4. Fattura Proforma
5. Istruzioni al compratore per l'emissione del credito documentario
6. Notifica del credito documentario
7. Testo di emissione del Credito documentario

## **Allegato 1. – Richiesta di Offerta**

Saitama-Ken, April 28<sup>th</sup>, 2023

From:

Belluna Co. Ltd  
Miyamoto-Chou, 4-2  
Saitama-Ken  
Japan 362-8088

To:

Manzoni Trading S.r.l.  
Via San Biagio  
Ravenna

Object: Requirement of Offer

Dear Manzoni Trading S.r.l.

After getting into contact with you at VinItaly Fair 2023, we thank you for the visit of the fair you had with us and with our customers.

During the visit, our customers and we tasted a very great wine called “Il Contado Rosso” from Azienda Agricola Azzurra.

As our customers and we were very well impressed from this wine, and as our customers are sure this kind of wine would be very appreciate by their usual clients, we beg you to contact Azienda Agricola Azzurra asking them to let us have an Offer for 54.000 bottles of “Il Contado Rosso”.

Looking forward from hearing from you soon,

Best Regards

Belluna Co. Ltd

**Allegato 2. - Offerta**

Azienda Vinicola AZZURRA S.r.l.  
Via Roma, 28  
Faenza (Ra)

Veglie, May 10<sup>th</sup>, 2023

To:  
Messrs  
Belluna Co. Ltd  
Miyamoto-Chou, 4-2  
Saitama-Ken  
Japan 362-8088

Dear Belluna Co. Ltd,

Please find here our best

**COMMERCIAL OFFER n. 2023/05/10-Belluna**

Goods/Quantity: .....

Delivery Terms: .....

Price: Unit Price = 2,40 Eur

.....  
.....

Payment Terms: .....

Shipment: .....

Validity: the present Commercial Offer is valid .....

Please find enclosed our General Conditions of Sales which are .....  
.....

Signature  
Azienda Agricola Azzurra

**Allegato 3. - Ordine****MESSAGE**

Belluna Co. Ltd  
Miyamoto-Chou, 4-2  
Saitama-Ken  
Japan 362-8088

Saitama-Ken, May 25<sup>th</sup>, 2023

To:  
Messrs  
Azienda Vinicola AZZURRA S.r.l.  
Via Roma, 28  
Faenza (Ra)

Your ref.: Commercial Offer n. 2023/05/10-Belluna

Our ref.: PO 2023/05/25-Azzurra

Dear Azienda Vinicola Azzurra,

With reference to your Commercial Offer n. 2023/05/10-Belluna dated May 10<sup>th</sup>, 2023, please find herein our

**PURCHASE ORDER n. PO 2023/05/25-Azzurra**

Goods/Quantity: "Il Contado Rosso" / n. 54.000 bottles (0,75 l – capacity)

Packaging: 6 bottles in an extra strong carton with beehive structure or inner partition board and an extra sheet of protection both on top and bottom of each carton

Marks: Name of Producer and our name as Importer in Japan. To be mentioned also our SKU n. 7160501

Delivery Terms: CFR Tokyo Port (as per Incoterms® 2020, ICC, Paris)

Price: Unit Price = 2,40 Eur  
Transport Charges = 2.880,00 Eur  
Total Price (CFR Tokyo Port basis): Eur 132.480,00

Shipment: in 4 x 20ft full container within September 10<sup>th</sup>, 2023

Port of Departure/Port of Destination: Any in Italy / Tokyo Port - Japan

Transport Document Details: transport document should mention:

As "Consignee"

Belluna Co. Ltd  
Miyamoto-Chou, 4-2  
Saitama-Ken  
Japan 362-8088  
(Att. Mr. Shingo Marn, International Dept.)

and as "Notify party"

Nalgol Forwarding Co.Ltd.  
6<sup>th</sup> Fl. Yaesu Yamakawa  
3-3, Nihobashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan  
(Att. Mr. Munctada Ochl. International Dept.)

Insurance: to be covered by Buyer

Payment Terms: Documentary credit – we will open such documentary credit with our bank:  
Mitsubishi Bank of Tokyo

Other Details:

1. OUTER SAMPLE:

In accordance with Japanese Wine Import Regulations, we occasionally will have to submit to customs exact imported sample for Foods Health Check. Hence, we request you to send us one bottle of wine by air mail, as an outer sample.

2. EMPTY EXTRA CARTONS:

It happens sometimes on sea transportation that some cartons break and so they need to be re-packed by ourselves in order to have them delivered through our courier in Japan. Hence, we request you to ship about 2-3 cases of empty cartons with beehive structure etc. into above containers.

3. NECESSARY SHIPPING DOCUMENTS:

In addition to your Invoice, Packing List and B/L, we require an Origin Certificate, a Wine Analysis Report, and a Shipment advice sent to us by fax within three days from shipment date for insurance purposes with its transmission report.

With the present Purchase Order, we accept your General Conditions of Sales annexes to your Commercial Offer n. 2023/05/10-Belluna dated May 10<sup>th</sup>, 2023.

Signature  
Belluna Co. Ltd

**Allegato 4. – Fattura Proforma**

| <b>PROFORMA INVOICE</b>                                                                                                                                                        |       |             |          |                  |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|----------|------------------|-------------------|
| Proforma Invoice n. 2023/101                                                                                                                                                   |       |             |          |                  |                   |
| Seller:                                                                                                                                                                        |       |             | Buyer:   |                  |                   |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
| Seller's Bank:                                                                                                                                                                 |       |             |          |                  |                   |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
| <b>Description of GOODS:</b>                                                                                                                                                   |       |             |          |                  |                   |
| Code                                                                                                                                                                           | Goods | Weight (KG) | Quantity | Unit price (EUR) | Total price (EUR) |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
|                                                                                                                                                                                |       |             |          |                  |                   |
| Final Total Price =                                                                                                                                                            |       |             |          |                  |                   |
| Terms of delivery:<br>Means of transport:<br>From:<br>To:<br>Latest date of shipment:                                                                                          |       |             |          |                  |                   |
| Payment conditions:                                                                                                                                                            |       |             |          |                  |                   |
| Note:<br>The "Instructions for Buyer for the issuance of documentary credit" to be considered as an integral part of the present Proforma Invoice and of the party agreements. |       |             |          |                  |                   |

 Veglie, May 30<sup>th</sup>, 2023.

The Seller

.....

## Allegato 5. – Istruzioni al compratore per l'emissione del credito documentario

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(Testo in inglese)</p> <p><b>INSTRUCTIONS FOR BUYER</b></p> <p><i>Please consider the “application form for the issuance of a documentary credit” as an integral part of contract / proforma invoice / order confirmation n. .... dated ..... and delivery to the issuing bank instructing them to open the documentary credit as presented (only bank to bank instructions are to be added).</i></p> <p><i>Please note that any amendment you need is to be agreed between us before issuing of the Letter of credit, in order to avoid any charges and banking commissions, in case any terms and conditions should not be complied with by us.</i></p> | <p>(Traduzione in italiano)</p> <p><b>ISTRUZIONI PER IL COMPRATORE</b></p> <p>Vi preghiamo di considerare il “formulario per l'emissione di un credito documentario” come parte integrante del contratto/fattura proforma/conferma d'ordine n° ..... del ..... e di consegnarlo alla banca emittente istruendola di aprire il credito documentario in conformità al formulario (possono essere aggiunte solo le istruzioni tra le banche).</p> <p>Notate che qualsiasi modifica che fosse necessaria deve essere concordata tra noi prima dell'emissione della Lettera di credito, al fine di evitare qualsiasi spesa e commissione bancaria, nel caso di termini e condizioni non in conformità.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**APPLICATION FORM FOR THE  
ISSUANCE OF A DOCUMENTARY  
CREDIT**

|                                                |                   |
|------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Transmission of L/C:                        | SWIFT             |
| 2. Date of issue                               | 31 C: .....       |
| 3. Issuing bank                                | 51 A: .....       |
| 4. Form of documentary credit:                 | 40 A: IRREVOCABLE |
| 5. Applicable Rules                            | 40E: .....        |
| 6. Applicant                                   | 50: .....         |
| 7. Beneficiary                                 | 59: .....         |
| 8. Date and place of expiry                    | 31 D: .....       |
| 9. Currency code, amount                       | 32 B: .....       |
| 10. Percentage credit amount tolerance         | 39 A: .....       |
| 11. Available with .... by ...                 | 41 A: .....       |
| 12. Partial Shipment                           | 43 P: .....       |
| 13. Transshipment                              | 43 T: .....       |
| 14. Port of loading / Airport of departure     | 44 E: .....       |
| 15. Port of discharge / Airport of destination | 44 F: .....       |
| 16. Latest date of shipment                    | 44 C: .....       |
| 17. Description of goods and/or services       | 45 A: .....       |
| 18. Documents required                         | 46 A: .....       |
| 19. Additional conditions                      | 47 A: .....       |
| 20. Details of charges                         | 71 B: .....       |
| 21. Period for presentation                    | 48: .....         |
| 22. Confirmation instructions                  | 49: .....         |
| 23. Advice through bank                        | 57 D: .....       |

**FORMULARIO PER L'EMISSIONE DI  
UN CREDITO DOCUMENTARIO**

|                                                                                         |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. Trasmissione della L/C                                                               | SWIFT              |
| 2. Data d'emissione                                                                     | 31 C: .....        |
| 3. Banca emittente                                                                      | 51 A: .....        |
| 4. Forma del credito documentario                                                       | 40 A: IRREVOCABILE |
| 5. Norme Applicabili                                                                    | 40E: .....         |
| 6. Ordinante                                                                            | 50: .....          |
| 7. Beneficiario                                                                         | 59: .....          |
| 8. Data e luogo di validità (scadenza)                                                  | 31 D: .....        |
| 9. Codice divisa, importo                                                               | 32 B: .....        |
| 10. Percentuale di tolleranza importo del credito                                       | 39 A: .....        |
| 11. Utilizzabile con... per... (banca autorizzata a pagare, ad accettare o a negoziare) | 41 A: .....        |
| 12. Spedizioni parziali                                                                 | 43 P: .....        |
| 13. Trasbordi                                                                           | 43 T: .....        |
| 14. Porto di carico / Aeroporto di partenza                                             | 44 E: .....        |
| 15. Porto di scarico / Aeroporto di arrivo                                              | 44 F: .....        |
| 16. Ultima data di spedizione                                                           | 44 C: .....        |
| 17. Descrizione della merce e/o servizi                                                 | 45 A: .....        |
| 18. Documenti richiesti                                                                 | 46 A: .....        |
| 19. Condizioni aggiuntive                                                               | 47 A: .....        |
| 20. Dettaglio delle spese                                                               | 71 B: .....        |
| 21. Periodo per la presentazione dei documenti                                          | 48: .....          |
| 22. Istruzioni di conferma                                                              | 49: .....          |
| 23. Avviso tramite la banca                                                             | 57 D: .....        |

**Allegato 6. – Notifica del Credito documentario**

UNICREDIT BANCA

Ravenna, 22/06/2023

Ns. rif. Credito Documentario numero 104 53210

**NOTIFICA CREDITO DOCUMENTARIO IRREVOCABILE**

| <b>BANCA EMITTENTE</b>         |                                 | <b>BENEFICIARIO</b>                                         |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| MITSUBISHI BANK<br>TOKYO JAPAN |                                 | AZIENDA AGRICOLA AZZURRA SRL<br>VIA ROMA, 28<br>FAENZA (Ra) |
| RIFERIMENTO DELLA BANCA ESTERA | IMPORTO                         | SCADENZA                                                    |
| 41-0373294-571 DEL 19/06/2023  | euro 132.480,00 xx MAX<br>CIRCA | 07/10/2023                                                  |

A seguito del nostro preavviso in data \_\_\_\_\_ al Vostro Sig. \_\_\_\_\_ la Banca a margine ci informa di aver emesso in Vostro favore il credito che in allegato Vi rimettiamo e:

- ☒ che Vi viene notificato senza impegno da parte nostra  
☐ che viene confermato dal nostro istituto, come richiesto dalla corrispondente

Il suddetto credito è utilizzabile contro consegna dei documenti richiesti ed alle condizioni specificate nell'allegato documento:

- ☒ per pagamento a vista  
☐ per accettazione/pagamento differito a \_\_\_\_\_  
☐ per negoziazione a vista

Le nostre commissioni e spese sono:

- ☐ a carico dell'estero  
☒ a Vostro carico

- ☐ notifica Euro 30,00  
☐ conferma \_\_\_\_\_ % per trimestre/frazione  
☐ utilizzo 0,2%  
☐ accettazione/pagamento differito \_\_\_\_\_ % per mese o frazione

Con un minimo di Euro 40,00  
per voce

☐ Difficilmente potremo prendere in considerazione eventuali richieste di proroga della validità del credito o dei termini di pagamento.

**Qualora le condizioni del credito non fossero conformi a quanto da Voi concordato, vorrete metterVi direttamente in contatto con la controparte al fine di far opportunamente modificare il credito stesso.**

Nella compilazione dei documenti Vi preghiamo di attenerVi strettamente alle condizioni indicate dal credito, onde evitare difficoltà e formulazione di riserve al momento della negoziazione dei documenti stessi.

La presente apertura di credito è sottoposta alle nostre condizioni generali riferite a dette operazioni ed è disciplinata dalle "Norme ed usi uniformi relativi ai crediti documentari" (Pubblicazione N.600 del 2007) della Camera di Commercio Internazionale.

Distinti saluti,

UNICREDIT BANCA  
RAVENNA

## Allegato 7. – Testo di emissione del Credito documentario

MESSAGGIO SWIFT MT700 DI APERTURA DEL CREDITO DOCUMENTARIO EMESSE DA MITSUBISHI BANK DI TOKYO

|                    |   |    |                          |      |                    |   |  |  |  |  |
|--------------------|---|----|--------------------------|------|--------------------|---|--|--|--|--|
| Basic Header       | F | 01 | UNICREDIT UNCRITMM       | 5027 | 019902             |   |  |  |  |  |
| Application Header |   | 0  | 700 1535 000720 BISHJPJA | 1388 | 191232 000720 0735 | N |  |  |  |  |
|                    |   |    | MITSUBISHI               |      |                    |   |  |  |  |  |
|                    |   |    | TOKYO                    |      |                    |   |  |  |  |  |
|                    |   |    | GIAPPONE                 |      |                    |   |  |  |  |  |

  

|                                                       |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| User Header                                           | Bank Priority | 113:                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                       | Msg User Ref. | 108:                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Sequence of number                                    | *27           | : 1/1                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Form of documentary credit                            | *40 A         | : IRREVOCABLE                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Documentary credit number                             | *20           | : 41-0373294-571                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Date of issue                                         | 31 C          | : 230619                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Applicable Rules                                      | 40 E          | : UCP 600 Latest version                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Date and Place of expiry                              | *31 D         | : Data 231001 IN THE COUNTRY OF BENEFICIARY                                                                                                                                                                                                                                |
| Applicant                                             | *50           | : BELLUNA CO.LTD., MIYAMOTO-CHOU, 4-2, SAITAMA-KEN, JAPAN                                                                                                                                                                                                                  |
| Beneficiary                                           | *59           | : AZIENDA AGRICOLA AZZURRA SRL, VIA ROMA 28, FAENZA                                                                                                                                                                                                                        |
| Currency code and Amount                              | *32 B         | : EUR 132.4480,00                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Tolerance                                             | 39 A          | : 10 / 10                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Available with... by...                               | *41 A         | : ANY ITALIAN BANK, AT SIGHT                                                                                                                                                                                                                                               |
| Partial Shipments                                     | 43 P          | : NOT ALLOWED                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Transshipments                                        | 43 T          | : NOT ALLOWED                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Port of loading/Airport of dep.                       | 44 E          | : ANY ITALIAN PORT                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Port of discharge/Airport of dest.                    | 44 F          | : TOKYO PORT                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Latest date of shipment                               | 44 C          | : 230910                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Description of goods and/or services                  | 45 A:         | ABOUT 54.000 WINE BOTTLES «IL CONTADO ROSSO»<br>AS PROFORMA INVOICE n. 2021/101 DATED MAY 30, 2023<br>CFR TOKYO PORT (AS INCOTERMS 2020, ICC, PARIS)                                                                                                                       |
| Documents required                                    | 46 A:         | + SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN THREE FOLDS<br>+ CLEAN BILL OF LADING TO ORDER OF THE MITSUBISCHI BANK OF TOKYO<br>MARKED FREIGHT PREPAID NOTIFY APPLICANT<br>+ PACKING LIST IN THREE FOLDS<br>+ ORIGIN CERTIFICATE<br>+ WINE ANALYSIS REPORT<br>+                          |
| Additional Conditions                                 | 47 A:         | + INSURANCE COVERED BY APPLICANT<br>+ WITHIN THREE DAYS FROM SHIPMENT BENEFICIARY TO SEND AN ADVISE BY FAX<br>DIRECTLY TO THE APPLICANT WITH SHIPMENT DETAILS FOR INSURANCE PURPOSES.<br>COPY OF THIS ADVISE AND THE TRANSMISSION REPORT TO BE PRESENTED                   |
| Charges                                               | 71 B:         | ALL BANKING CHARGES OUTSIDE JAPAN ARE FOR BENEFICIARY ACCOUNT                                                                                                                                                                                                              |
| Confirmation instructions                             | 49:           | WITHOUT                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Reimbursing Bank                                      | 53 A:         | BANCA NAZIONALE DEL LAVORO, ROME                                                                                                                                                                                                                                           |
| Instructions to the paying/accepting/negotiating bank | 78:           | SPECIAL INSTRUCTIONS TO NOMINATED BANK: ALL DOCUMENTS MUST BE SENT TO<br>US IN ONE LOT BY COURIER SERVICE<br>IN REIMBURSEMENT YOU ARE AUTHORISED TO DEBIT OUR HEAD OFFICE A/C WITH<br>BANCA NAZIONALE DEL LAVORO, ROME UNDER ADVISE TO US WITH VALUE THREE<br>WORKING DAYS |

## ISTRUZIONI E DOMANDE RELATIVE AL CASO

1. Sulla base delle informazioni fornite, completa la “Commercial Offer” (Allegato 2), compila la Fattura Proforma (Allegato 4) inserendo nella medesima le “Istruzioni al compratore per l’emissione del credito documentario”, aiutandoti con il Format Swift di emissione del credito documentario, di cui all’Allegato 5.. Tutto questo, cercando di ipotizzare che cosa, secondo te, l’Azienda Agricola Azzurra avrà indicato al compratore circa l’emissione del credito documentario. Il testo del credito emesso potrà esserti di aiuto a tal fine (Allegato 7.). Una volta compiate le Istruzioni, commenta, inoltre, le tue scelte.
2. Verifica se il Credito documentario prevede o meno la “conferma” ed indica quale il ruolo e gli obblighi delle banche che intervengono nell’operazione: *Mitsubischi Bank*, UniCredit Banca e Banca Nazionale del Lavoro.
3. Nel predisporre i documenti richiesti dal Credito e che dovranno essere presentati alla banca designata per l’utilizzo del Credito, indica i criteri per una completa e corretta compilazione degli stessi al fine di evitare le “riserve bancarie” dovute ad irregolarità negli stessi documenti.
4. In base al caso proposto e al contenuto del Credito documentario allegato, l’esportatore italiano è riuscito, secondo te, a tutelarsi nel miglior modo possibile, rispetto al pagamento che deve ricevere? Prova a motivare la risposta sia nel caso essa sia positiva o negativa. In alternativa l’esportatore italiano avrebbe potuto, a tuo parere, optare per una diversa forma di pagamento rispetto al Credito documentario? Se sì, quale? Commenta le soluzioni che, secondo te, avrebbe potuto adottare.
5. Se ritieni che l’offerta sia supportata dalle condizioni generali di vendita, indica, sulla base del Caso di studio, in quale momento l’avresti proposta e come, ripercorrendo l’iter della negoziazione dell’accordo commerciale.
6. Ha fatto bene la ditta Azzurra a concordare un prezzo CFR? Se sì, perché e quali implicazioni derivano da tale scelta: quali gli svantaggi e i vantaggi, i costi, i rischi e le responsabilità a carico della ditta Azzurra. Strategicamente avresti optato anche tu per questo Incoterms® e perché? Nel caso in cui la spedizione fosse avvenuta per via aerea e non via mare, quale sarebbe stato l’Incoterms® del gruppo “C” da utilizzare?
7. Per l’organizzazione e l’esecuzione del trasporto e per l’espletamento delle pratiche doganali la ditta AZZURRA si rivolge ad uno spedizioniere. Dato il termine di resa CFR, la scelta dello spedizioniere spetta all’esportatore. Quali sono, secondo te, i criteri cui ci si deve ispirare in una scelta oculata dello spedizioniere e in quale tipologia contrattuale rientra il rapporto tra mittente e spedizioniere?
8. Indipendentemente dalla percentuale di provvigione che spetterà alla società Manzoni Trading S.r.l. per aver procurato la vendita all’Azienda Agricola Azzurra, a tuo parere, che tipologia di contratto avranno concordato le due parti (Manzoni Trading Srl e Azienda Agricola Azzurra)? Quali le caratteristiche essenziali e quali gli argomenti principali che caratterizzeranno il contratto tra Manzoni Trading Srl e Azienda Agricola Azzurra?